

پرداخت سود و عوارض گمرکی در مقصد	هزینه ترخیص در گمرک مقصد	هزینه حمل داخلی تا مقصد نهایی	بارگیری کامیون در بندر مقصد	تخلیه در بندر مقصد	بیمه	هزینه حمل تا بندر مقصد	بارگیری بر روی کشتی / هواپیما	تخلیه کالا در بندر صادراتی	هزینه حمل تا بندر صادراتی	اظهارنامه گمرک صادراتی	Incoterms 2010
خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	EXW
خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	فروشنده	فروشنده	FCA
خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	فروشنده	فروشنده	فروشنده	FAS
خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	FOB
خریدار	خریدار	فروشنده	خریدار / فروشنده	فروشنده	خریدار	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	CPT
خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار / فروشنده	خریدار	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	CFR (CNF)
خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	خریدار / فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	CIF
خریدار	خریدار	فروشنده	خریدار / فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	CIP
خریدار	خریدار	خریدار	خریدار	فروشنده	خریدار / فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	DAT
خریدار	خریدار	فروشنده	فروشنده	فروشنده	خریدار / فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	DAP
فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	خریدار / فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	فروشنده	DDP

مسئولیت پرداخت بر عهده فروشنده است

فروشنده

خریدار / فروشنده مسئولیت پرداخت طبق توافق

مسئولیت پرداخت بر عهده خریدار است

خریدار



عبارت فارسی	توضیح	عبارت کامل	Incoterms 2010
تحویل در محل کارخانه / انبار	تولیدکننده/فروشنده، کالا را در محل انبار خود به خریدار تحویل داده و مسئولیت سایر مراحل و هزینه‌ها بر عهده خریدار خواهد بود. طبق این تعریف بیشترین مسئولیت متوجه خریدار و کمترین آن متوجه فروشنده خواهد بود. معمولاً این شرط در مرحله اولیه استعمال به خریدار ارایه می‌شود که فاقد هرگونه هزینه اضافی برای وی است. در این حال ریسک کامل حمل کالا و هزینه‌ها از محل درب انبار تولیدکننده تا مقصد بر عهده خریدار بوده و فروشنده یا مسئولیتی در قبال بارگیری و انجام مراحل گمرک صادراتی نخواهد داشت و اگر این مراحل را هم انجام دهد هرگونه مسئولیتی بر عهده خریدار خواهد بود. فروشنده شرایط، مسئولیت و هزینه‌ها را صراحتاً در اسناد فروش ذکر می‌کند.	Ex-works (named place of delivery)	EXW
تحویل کالا به حمل کننده	فروشنده پس از طی مراحل ترخیص در گمرک صادراتی کالا را در مکان مشخص شده از سوی خریدار به شرکت حمل بین‌المللی و یا فرد ثالث معرفی شده از سوی خریدار تحویل می‌دهد. در بسیاری از معاملات تجاری این اصطلاح جایگزین FOB شده و اهمیت آن در این است که مسئولیت ریسک حمل کالا از هنگام تحویل بر روی عرشه کشتی تا مکان ذکر شده در اسناد فروش، از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود.	Free Carrier (named place of delivery)	FCA
تحویل کالا در کنار کشتی	نکته مهم آن است که مکان اعلام شده برای تحویل کالا در تعیین مسئولیت بارگیری و تخلیه کالا نقش مهمی ایفا می‌کند. اگر بارگیری در محوطه متعلق به فروشنده و یا مکان تحت اختیار وی صورت گیرد، فروشنده مسئول بارگیری کالا بر روی وسیله حمل خواهد بود. اما چنانچه بارگیری در مکان دیگری صورت گیرد، به محض وصول کالا به آن مکان کالا ارسال شده محسوب گردیده و مسئولیت تخلیه از وسیله حمل داخلی و بارگیری آن بر عهده حمل کننده منتقل می‌شود.	Free Alongside Ship (named port of shipment)	FAS*
تحویل کالا روی عرشه کشتی	این واژه ویژه حمل دریایی و یا آبراهی بوده و طبق آن مسئولیت فروشنده پس از طی مراحل ترخیص در گمرک صادراتی و انتقال کالا به اسکله کنار کشتی خاتمه یافته و در این حال مسئولیت هزینه‌ها و ریسک حمل و هر گونه خسارت وارده به کالا به خریدار منتقل می‌شود. هزینه حمل و مسئولیت هر گونه ریسکی از محل کارخانه تا اسکله بارگیری در کنار کشتی بر عهده فروشنده خواهد بود. تحت شرایط FAS فروشنده مسئول انجام مراحل ترخیص در گمرک صادراتی بوده و چنانچه طرفین مایل به انجام فرآیند ترخیص توسط خریدار باشند این نکته باید به وضوح در قرارداد فروش ذکر شود. طبق شرایط FOB مسئولیت کلیه هزینه‌ها، ریسک تحویل کالا و عملیات ترخیص در گمرک صادراتی تا هنگام بارگیری کالا بر روی عرشه کشتی در بندر مبدأ بر عهده فروشنده خواهد بود.	Free on Board (named port of shipment)	FOB
ارزش و هزینه حمل پرداخت شده تا	خریدار نیز موظف است هزینه حمل دریایی، صدور بارنامه، بیمه، تخلیه در بندر مقصد و هزینه حمل کالا از بندر تخلیه تا مقصد نهایی را بر عهده بگیرد. از هنگام ارایه شرط FCA در سال ۲۰۰۸ اصطلاح FOB صرفاً باید برای حمل دریایی و آبراهی کالاهای غیر کانتینتری بکار برده شود. یا این حال هنوز از واژه FOB علی‌رغم تمامی خطراتی که استفاده از آن در بر دارد، برای کلیه روش‌های حمل کالا استفاده می‌شود.	Carriage Paid to (named place of destination)	CPT
ارزش و حمل کالا	واژه CPT جایگزین واژه CFR و C&F در کلیه روش‌های حمل کالاهای غیر کانتینتری شده است. در این حال تمامی هزینه حمل کالا تا مقصدی که خریدار تعیین نموده بر عهده فروشنده خواهد بود. اما باید توجه داشت که به محض تحویل کالا به شرکت حمل کننده در کشور مبدأ صادراتی کلیه ریسکها و مسئولیتها به خریدار منتقل می‌شود. تحت این شرط هزینه‌های اولیه از جمله ترخیص گمرکی و کرایه حمل کالا تا مقصد، طبق مفاد مورد توافق در قرارداد فروش، بر عهده فروشنده خواهد بود. چنانچه خریدار بخواهد بیمه شدن کالا از سوی فروشنده باشد باید واژه CIP را جایگزین نمود.	Cost and Freight (named port of destination)	CFR(CNF)*
ارزش هزینه حمل و بیمه کالا	فروشنده هزینه حمل کالا تا مقصد را بر عهده می‌گیرد. مسئولیت‌ها هنگام بارگیری بر روی کشتی در مبدأ به خریدار منتقل می‌شود و فروشنده مسئولیتی در قبال حمل آن از بندر مقصد تا محل خریدار نخواهد داشت چرا که کالا در اختیار شرکت حمل قرار گرفته و تحت مقررات بارنامه صادر شده و بیمه حمل می‌گردد. چنانچه خریدار بخواهد بیمه شدن کالا نیز باشد باید واژه CIF را جایگزین نماید. از واژه CFR صرفاً باید برای حمل کالا از طریق دریایی و یا آبراهی استفاده کرد و در صورت استفاده از سایر روش‌های حمل باید با واژه CPT جایگزین شود.	Cost, Insurance &Freight (named port of destination)	CFI*
ارزش و هزینه حمل تا مقصد	این واژه بسیار شبیه CFR بوده ولی بیمه کالا توسط فروشنده نیز به آن اضافه شده است. بر این اساس فروشنده موظف است حداقل پوشش بیمه را برای کالا هزینه خود تأمین نماید. واحد ارزی بیمه باید مشابه ارز مورد معامله باشد. این واژه در بر گیرنده تمامی روش‌های حمل دریایی و زمینی می‌شود.	Carriage and Insurance Paid To (named place of destination)	CIP
تحویل در محل ترمنیال	این واژه فروشنده را ملزم می‌سازد تا کالا را در محل بارانداز/ترمنیالی که خریدار مشخص نموده تحویل دهد. کلیه هزینه‌های حمل از جمله هزینه‌های صادراتی، کرایه حمل، تخلیه بار از وسیله حمل اصلی در بندر مقصد و هزینه‌های بندری و همچنین مسئولیت کلیه خطرات تا بندر مقصد و یا ترمنیال معرفی شده از سوی خریدار بر عهده فروشنده خواهد بود. ترمنیال می‌تواند شامل بندر، فرودگاه، یا بارانداز ترمنیال حمل زمینی، مسقف یا غیر مسقف، بوده اما باید از امکانات و تجهیزات لازم برای پذیرش کالا برخوردار باشد. کلیه هزینه‌ها پس از تخلیه، نظیر عوارض گمرک وارداتی، مالیات‌ها و هزینه‌های مترقیه گمرکی و همچنین هزینه حمل کالا از محل ترمنیال تا انبار خریدار، بر عهده خریدار خواهد بود.	Delivered At terminal (named terminal or port or place of destination)	DAT
تحویل در محل	اما باید به این نکته توجه داشت که هرگونه هزینه ناشی از تأخیر در تخلیه و یا دموژ معمولاً بر عهده فروشنده است. باید توجه داشت که تحت شرایط DAP فروشنده مسئولیت بارگیری، ریسک و هزینه‌های فروش و حمل کالا را بر عهده خواهد گرفت. این واژه در بندر مقصد، در اسکله یا در مکانی که خریدار مشخص می‌کند، بر روی وسیله حمل به وی تحویل دهد. کلیه هزینه‌های حمل از جمله هزینه‌های صادراتی، کرایه حمل، بیمه و هزینه‌های بندری در مقصد و همچنین هزینه حمل کالا از گمرک ورودی تا محل تعیین شده توسط خریدار بر عهده فروشنده خواهد بود. خریدار تنها ملزم به پرداخت هزینه‌های گمرکی و ترخیص در مقصد و تخلیه کالا در محل تحویل خواهد بود.	Delivered At Place (named place of destination)	DAP
تحویل با پرداخت هزینه گمرکی	تفاوت مهم DAP با DAT در این است که تحت DAP مسئولیت مرحله نهایی حمل از مبادی ورودی تا محل تخلیه در انبار خریدار بر عهده فروشنده بوده و خریدار صرفاً مسئول تخلیه کالا خواهد بود. این واژه برای کلیه روش‌های حمل کالا مورد استفاده قرار می‌گیرد. براساس این شرط فروشنده ملزم خواهد بود تا کالا را پس از حمل تا بندر ورودی و پس از پرداخت هزینه‌های گمرکی به خریدار تحویل داده و تمامی هزینه‌ها و مسئولیت پذیرش ریسک تا این مرحله برعهده وی است. در این حال خریدار تنها مسئولیت تخلیه کالا از روی وسیله حمل و هزینه آن را عهده دار خواهد گرفت.	Delivered Duty Paid (named place of destination)	DDP